

## Dodatok č. 1

**k dohode č. 18/14/52A/156 zo dňa 28.11.2018 o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby PO**  
uzatvorená podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi účastníkmi dohody:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno  
Sídlo: Nám. M. R. Štefánika č. 9, 945 01 Komárno  
Zastúpený riaditeľkou: Ing. Máriou Poláčkovou  
IČO: 30 794 536  
DIČ: 2021777780  
IBAN:  
(ďalej len „úrad“)

a

Právnická osoba: **Obec Kravany nad Dunajom**  
Sídlo: 946 36 Kravany nad Dunajom č. 186  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: Ing. Gabriel Duka  
IČO: 00 306 533  
DIČ: 2021046676  
IBAN:  
SK NACE Rev. 2 (kód/názov): 84110/všeobecná verejná správa  
(ďalej len „právnická osoba“)

Dodatok je vypracovaný v zmysle článku VII. Bod 1 Dohody 18/14/52A/156 zo dňa 27.11.2018 z dôvodu zmeny spôsobu financovania. Účastníci dohody sa dohodli, že týmto Dodatkom č.1 sa menia články a odseky dohody nasledovne:

**V článku I., Účel a predmet dohody sa pred slovo „ štátneho rozpočtu“ vkladá text „Európskeho sociálneho fondu“, a dopĺňa sa novými písmenami a)b)c) a novým bodom 3“ a nové znenie bodov 1 a 3 znie:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov **Európskeho sociálneho fondu** (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť

- b) Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 4“  
Kód ITMS2014+: 312031S945
- c) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).

3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

**V článku II., Práva a povinnosti úradu sa vkladá nový bod 11) a znie:**

- 11. Poskytnúť právnickej osobe alebo fyzickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

**V článku II., Práva a povinnosti úradu v bode 8 sa mení text z „podľa čl.III. bodu 11“ na „podľa čl.III. bodu 10“ a plnom rozsahu znie:**

- 8. Vrátiť právnickej osobe originály dokladov predložených **podľa čl. III. bodu 10** tejto dohody v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.

**V článku II., Práva a povinnosti úradu v bode 2) sa v prvej vete text „uvedený v čl. III. bod 3“ mení na text „uvedený v čl. III. bod 2“ a celá prvá veta znie:**

- 2. Pri stanovení celkovej výšky poskytovaného príspevku podľa bodu 1 zohľadniť termín začatia vykonávania dobrovoľníckej služby, dohodnutý počet UoZ uvedený v **čl. III. bod 2**, ako aj celkový počet UoZ, ktorí vykonávajú, resp. vykonávali dobrovoľnícku službu.

**V článku III., Práva a povinnosti PO sa vkladá nový bod 21) a 22) a znejú:**

- 21. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** (najneskôr v deň nástupu na dobrovoľnícku službu) a následne si to overiť na úrade.
- 22. Označiť priestory právnickej osoby plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

**V článku IV., Oprávnené výdavky sa v bode 2) dopĺňa za slovom „účinnosti“ text „a zodpovedá potrebám národného projektu“ a nové znenie znie:**

- 3. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti **a zodpovedá potrebám národného projektu.**

**V článku IV., Oprávnené výdavky sa v bode 3) dopĺňa za slovom „výdavkov“ text „spolufinancovaných z ESF“ a nové znenie znie:**

- 4. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených

nákladov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov **spolufinancovaných z ESF** si je právnická osoba alebo fyzická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby alebo fyzickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev, za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

**V článku IV., Oprávnené výdavky sa vkladá nový bod 8) a znie:**

8. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré právnická osoba vynaložila na vykonávanie dobrovoľníckej služby pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu**.

**V článku IV., Oprávnené výdavky, v bode 5 písmeno c) sa za text pozemkov dopĺňa text „(z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby)“, a dopĺňa sa nové písmeno i) a bod 5 v plnom rozsahu znie:**

Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov **(z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby)**,
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- g) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
- h) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov,
- i) **výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené.**

**V článku V., Osobitné podmienky sa v bode 2) dopĺňa vetou „Právnická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov“ a nové znenie znie:**

2. Právnická osoba berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. **Právnická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.**

**V článku V., Osobitné podmienky sa v bode 4) mení text z „podľa čl. III. bod 16“ na „podľa čl. III. bod 15“ a plnom rozsahu znie:**

4. V prípade nedodržania záväzku podľa čl. III. bod 15 právnická osoba znáša následky prípadných poistných udalostí.

**V článku V., Osobitné podmienky sa v bode 5) mení text z „v čl. III. bod 9“ na „ čl. III. bod 8“ a „v čl. III. bod 11 “ na „ čl. III. bod 10 “a v plnom rozsahu znie:**

5. Úrad nevyplatí príspevok, ak právnická osoba nepredloží doklady v lehote stanovenej v čl. III. bod 8 a doklady v lehote stanovenej v čl. III. bod 10, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.

**V článku VI., Skončenie dohody sa v bode 6) písmeno a) menia čísla „2,3,4 a 8“ na čísla „1,2,3, a 7“ a text písmena a) v plnom rozsahu znie:**

- a) porušenie čl. III. bodov 1, 2, 3 a 7 tejto dohody.

V ostatných článkoch a bodoch zostáva dohoda v platnosti v plnom rozsahu.

Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzatvorili ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým obsahom ho vlastnoručne podpisujú. Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad dostane dva rovnopisy a právnická osoba jeden rovnopis.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou **Dohody č. 18/14/52A/156** uzatvorenej dňa **27.11.2018**, nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Komárne dňa 4.2.2019

.....  
Ing. Gabriel Duka, v.r.  
štatutárny zástupca právnickej osoby

.....  
Ing. Mária Poláčková, v.r.  
riaditeľka úradu